

KORMARC 전거통제용 개정 방안에 대한 연구*

A Study on the Revision Plan of KORMARC Format for Authority Data

이 은 주 (Eun-Ju Lee)**

이 미 화 (Mihwa Lee)***

〈 목 차 〉

I. 서론	IV. KORMARC 전거통제용 개정(안)과 개정 방식
II. 전거제어 관련 최신 동향 분석	V. 결론
III. KORMARC 전거통제용 개정(안)에 대한 근거	

요약: 도서관 목록은 자원과 자원 사이에 존재하는 다양한 관계를 표현함으로써 궁극적으로 도서관 목록을 통한 정보 획득의 확장성을 보장할 수 있다. 이러한 서지적 관계는 궁극적으로 전거레코드 구축을 통해 실현될 수 있는데, 이러한 이유로 전거레코드 구축을 위한 국가표준인 『한국문헌자동화목록형식-전거통제용』에 대한 개정작업의 중요성이 강조될 수밖에 없다. 이에 본 연구에서는 『KORMARC-전거통제용』 개정의 기초자료를 확보하기 위해 (1) 최신 국제 목록동향을 분석하고, (2) 도서관 현장 실무자들의 의견을 수렴하였으며, (3) 전거업무에 활용하는 기관 내부지침을 분석하고, (4) MARC21의 최신 버전을 비교분석하여 개정(안)을 도출하였다. 또한 지속적인 『KORMARC-전거통제용』 개정을 위해 MARC21의 개정 절차를 조사하여 국내 KORMARC 개정 방식을 위한 시사점을 도출하였다. 이를 위해 이 연구에서는 각종 문헌연구, MARC21의 분석, 전문가 자문, 실무진 면담 등의 방법을 활용하였다.

주제어: 한국문헌자동화목록형식, KORMARC, MARC21, 전거포맷, 전거제어, 전거데이터

ABSTRACT: In the library catalog, the scalability of information acquisition can be guaranteed by expressing various relationships existing between resources. Such a bibliographical relationship can be realized through the authority record. Therefore, the revision of 『KORMARC Format for Authority Data』, the national standard for authority records, is inevitably important. Therefore, for the revision of 『KORMARC Format for Authority Data』, (1) the latest international cataloging trends were analyzed, (2) the opinions of librarians were collected, (3) internal guidelines used for authority work were analyzed, and (4) latest version of MARC21 were analyzed. In addition, for the continuous revision of 『KORMARC Format for Authority Data』, the revision procedure of MARC21 was investigated to draw implications for the KORMARC revision method. Data was collected and utilized through literature reviews, MARC21 analysis, interviews with professors and librarians.

KEYWORDS: KORMARC, MARC21, Authority Format, Authority Control, Authority Data

* 본 연구는 2021년 국립중앙도서관의 『한국문헌자동화목록형식(KORMARC)-통합서지용, 전거통제용 개정(안) 연구』의 내용 일부를 축약하여 학술논문으로 발전시킨 것임.

** 동의대학교 문헌정보학과 조교수(ejulee@deu.ac.kr / ISNI 0000 0004 6335 8325) (제1저자)

*** 공주대학교 문헌정보교육과 교수 및 학교도서관연구소 위원
(leemh@kongju.ac.kr / ISNI 0000 0004 6431 3495) (교신저자)

• 논문접수: 2022년 2월 26일 • 최초심사: 2022년 3월 8일 • 게재확정: 2022년 3월 14일

• 한국도서관·정보학회지, 53(1), 265-282, 2022. <http://dx.doi.org/10.16981/kliss.53.1.202203.265>

※ Copyright © 2022 Korean Library and Information Science Society
This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>) which permits use, distribution and reproduction in any medium, provided that the article is properly cited, the use is non-commercial and no modifications or adaptations are made.

I. 서론

전거레코드는 도서관 목록에서 동일한 자료를 집중시키고 이형의 자료를 식별할 수 있게 함으로써 이용자가 원하는 자료를 자유롭게 항해(navigation)할 수 있는 근간이 된다. 즉, 전거레코드를 활용해 자원과 자원 사이에 존재하는 다양한 '관계'를 표현할 수 있게 됨으로써 궁극적으로 도서관 목록을 통한 정보 획득의 확장성을 보장할 수 있다. 이러한 까닭에 전거레코드 구축을 위한 국가 표준인 『한국문헌자동화목록형식(이하 KORMARC)-전거통제용』의 지속적인 개정작업의 중요성이 부각될 수밖에 없다.

이러한 맥락에서 국립중앙도서관에서는 『KORMARC-전거통제용』의 개정작업을 2016년에 한 차례 진행한 바 있다. 그러나 개정 이후 목록환경이 급변함에 따라 『KORMARC-전거통제용』 개정의 필요성이 다시 대두되고 있다. 특히, 2017년 LRM(Library Reference Model) 개념모델이 개발되면서 서지적 관계를 표현할 수 있는 길이 확장되었고, RDA 목록규칙에서 이를 적극 수용한 바 있다. 또한 MARC을 대체하는 입력포맷인 BIBFRAME 역시 LRM과 RDA 수용의 필요성이 강조되고 있어, 『KORMARC-전거통제용』 역시 이에 발맞출 필요가 있다. 나아가 서지데이터를 링크드 데이터로 변환하여 웹을 통해 서비스하기 위해서는 식별기호를 중심으로 자원 간의 참조가 전제되어야 하는데, 이러한 참조를 통한 풍부한 서지적 관계를 표현하기 위해서는 『KORMARC-전거통제용』의 새로운 개정작업이 필요한 상황이다.

그러나 개정작업의 기초자료로 활용할 수 있는 『KORMARC-전거통제용』과 관련된 국내 연구는 소수에 불과하다. 약 10여 년 전인 2014년에 『KORMARC-전거통제용』 개정에 관한 연구(노지현, 이미화, 2014)가 발표된 바 있으나 이미 시간이 많이 경과되어 최신의 동향분석과 도서관 현장의 의견을 수렴하는 추가적인 작업이 필요하다. 특히, KORMARC이 통합서지용, 전거통제용, 소장정보용 형식으로 구분되어 있는 상황 속에서 통합서지용(이경호, 2009; 2014; 이경호, 김정현, 2006; 이지원, 2009 등)과 소장정보용 관련 연구(노지현, 이은주, 2018)는 상대적으로 다양하게 혹은 최신에 진행된 반면, 전거통제용 관련 논의는 소수에 불과해 이에 대한 논의가 시급한 실정이다.

이에 이 연구에서는 『KORMARC-전거통제용』 개정(안)을 제안하기 위해 문헌연구, 실무 사서 의견조사 및 전문가/실무진 면담, 내부지침 분석, KORMARC 및 MARC 21 포맷 비교 분석, MARC21의 개정절차 사례분석을 실시하였다. 특히, 실무 사서 의견조사에서는 2016년 전거통제용이 개정된 이후부터 2021년 상반기까지 국립중앙도서관에서 상시적으로 의견수렴한 데이터를 활용하였고, 국내 전거업무에 활용하는 기관 내부지침으로는 광범위하고 상세한 국립중앙도서관 전거데이터 기술 지침(개인명, 단체명)을 사용하였다. 또한, 포맷 비교분석에서는 MARC21의 최신 버전(Update No. 32(June 2021))과 『KORMARC-전거통제용』(2016)을 상호

비교하여 최신의 요소를 확인하였다. 이러한 분석과 비교를 토대로 전거통제용 개정(안)을 제안하였고 이를 전문가 자문과 공청회를 통해 의견을 수렴하였다. 뿐만 아니라 KORMARC의 지속적인 개정작업을 위해 MARC21의 개정 절차 사례를 분석하여 향후 KORMARC 개정 방안을 제안하였다.

이 연구의 결과는 향후 국가 차원에서 전거레코드 표준 형식의 개정을 위한 기초 자료로 활용할 수 있을 것이며, 궁극적으로 전거제어를 통한 도서관 목록의 고품질화 및 검색의 확장성을 제고하는데 긍정적 기여를 할 수 있을 것이라 기대된다.

II. 전거제어 관련 최신 동향 분석

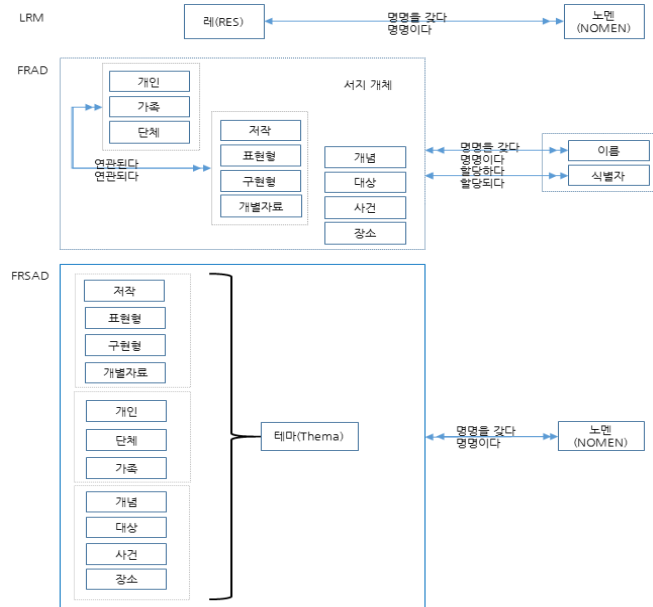
전거제어와 관련한 최신 동향을 파악하기 위해 FRBR, FRAD, FRSAD를 대체하는 LRM 개념 모델에서 전거제어와 관련된 핵심 요소인 레, 노멘, 레와 노멘의 관계인 명명, 노멘의 속성을 살펴보고, RDA 및 MARC 21에서 이의 수용방식을 살펴보았다.

1. LRM 레, 노멘, 명명관계

레(res)는 세상에 모든 사물이 해당되며, 이러한 사물은 사물을 지칭하는 명칭이나 이름을 갖는데 이 명칭이나 이름을 노멘(nomen)이라고 하며, 따라서 레와 노멘은 명명관계를 갖는다. 즉 노멘은 개체와 그 개체를 지칭하는 명칭과의 관계로, 서지세계에서 발견된 모든 개체의 인스턴스를 지칭하기 위해 사용되는 모든 명명(즉, 기호의 결합)과 그 개체를 연계하는 기능을 담당한다(Pat, Boeuf, & Žumer, 2017, 31-32).

이러한 개념을 전거데이터에 적용하면 전거데이터에 전거형, 이형은 실제 사물을 지칭하는 명칭인 노멘이 되며, 이 노멘에는 VIAF, ISNI 등의 식별기호도 포함된다. 예를 들어 셰익스피어라는 개인 개체의 인스턴스에는 ‘셰익스피어’, ‘William Shakespeare’, ‘W. Shakespeare’, VIAF 식별기호 ‘<http://viaf.org/viaf/96994048>’ 등이 모두 포함된다.

레와 노멘의 명명 관계는 ‘명명을 갖다’, ‘명명이다’ 관계로 이는 기존 FRAD 및 FRSAD에 이미 존재하는 개체와 관계이다. LRM의 노멘은 FRAD의 이름, 식별자, 제어형접근점 그리고 FRSAD의 노멘과 동일한 개념이다. LRM의 명명관계는 FRAD에서 모든 서지개체와 이름 간의 관계를 “명명을 갖다”, “명명이다”와 동일하고, FRSAD에서도 테마와 노멘 간의 관계를 “명명을 갖다”, “명명이다”와 같은 관계이다(〈그림 1〉 참조).



〈그림 3〉 FRAD, FRSAD의 노멘
 (※ 출처: FRAD, FRSAD, LRM을 바탕으로 작성)

LRM의 노멘 개체는 노멘을 식별할 수 있는 속성을 갖는데 그 속성은 노멘의 유형, 노멘스트링, 스킴, 이용대상자, 이용 맥락, 참고정보원, 언어, 문자, 문자변환 총 9개이다. LRM에서 노멘의 속성은 FRAD의 이름의 속성과 FRSAD의 노멘의 속성과 유사하다(〈표 1〉 참조).

〈표 1〉 LRM 노멘 속성

FRAD 이름 속성	FRSAD 노멘 속성	LRM 노멘 속성	RDA 노멘 속성
유형(type of name)	유형(type of nomen)	유형(category)	유형
스트링(name string)	노멘의 표현(representation of nomen)	노멘스트링(nomen string)	노멘스트링
	스킴(scheme)	스킴(scheme)	스킴
	이용대상자(audience)	이용대상자(intended audience)	이용대상자
이용범주(scope of usage)	참고정보원(reference source of nomen)	이용맥락(context of use)	이용맥락
	언어(language of nomen)	참고정보원(reference source)	참고정보원
언어(language of name)	언어(language of nomen)	언어(language)	언어
문자(script of name)	문자(script of nomen)	문자(script)	문자
번자체계 (transliteration scheme of name)	문자변환(script conversion)	문자변환(script conversion)	
	상태(status of nomen)		
이용일자(dates of usage)	유효시간(time of validity of nomen)		
	형식(form of nomen)		
			식별상태
			노멘 관련 개체
			주기
			구분불가한 이름지시자

* 출처: 이미화(2021, 114) 수정

2. RDA의 수용

LRM의 레, 노멘, 노멘의 속성을 수용하기 위해 RDA에서 레는 RDA 개체로 변경되었고 노멘은 RDA 개체를 지칭하는 명명으로 그대로 유지되었다.

RDA에서 노멘의 속성으로 LRM에서 노멘의 속성으로 정의한 ① 유형, ② 노멘스트링, ③ 스킴, ④ 이용대상자, ⑤ 이용맥락, ⑥ 참고정보원, ⑦ 언어, ⑧ 문자 뿐만 아니라 식별상태, 노멘 관련 개체, 주기, 구분불가한 이름지시자가 추가되어 있다. 다만, LRM의 문자변환은 RDA에서는 제외되었다(〈표 1〉 참조). RDA에서 노멘은 주로 노멘스트링으로 식별되며, 노멘스트링은 비구조화, 구조화, 식별자, IRI의 4가지 방법을 사용하여 기술할 수 있다(ALA, Canadian Federation of Library Associations, & CILIP, 2020).

노멘은 명명관계를 통해 RDA 개체와 연계되는데 RDA의 어떤 개체라도 적어도 하나 이상의 노멘을 통해 이름을 갖게 된다. 노멘과 RDA 개체간의 관계를 분석하면 명명(appellation of of)이며, 명명의 하위요소로 접근점(access point for of), 전거형 접근점(authorized access point for of), 이형 접근점(variant access point for of), 이름 혹은 표제(name/title of of), 우선이름 혹은 우선표제(preferred name/title of of), 이형이름 혹은 이형표제(variant name/title of of), 식별자(identifier for of) 등 96개가 있다(이미화, 2021, 120). 예를 들어 “Carroll, Lewis”는 개인의 전거형 접근점 노멘이고 “케롤, 루이스”는 개인의 이형 접근점 노멘이며 “<http://viaf.org/viaf/66462036>”은 개인의 식별자 노멘이다. 이와 같이 개체는 노멘과 명명관계를 통해 다양한 명명을 갖는다.

3. MARC21에서 수용

MARC21에서 이러한 노멘을 수용하기 위한 제안이 논의 중인데 대표적으로 Maxwell(2019)은 전거포맷 1XX 필드에 노멘의 속성을 기술하기 위한 식별기호로 ▼% 유형, ▼^ 이용맥락, ▼* 유효기간, ▼@ 문자, ▼# 언어를 제안하였다. 다만, 표목에 기술되는 노멘의 속성은 색인이나 디스플레이 되지 않도록 하였다. 대신 색인되고 디스플레이 되는 노멘 속성을 368 노멘 유형, 385 이용대상자, 377 언어, 667 주기, 670 참고정보원, 040 ▼e 스킴, 348 문자, 008/33 식별 상태, 008/32 구분불가 이름지시자에 기술할 것을 제안하였다. 또한, 368은 개인과 단체만을 대상으로 하는데 이를 전체 노멘으로 확장하거나 새로운 식별기호의 추가를 제안하고, 이용맥락을 위한 표시기호를 추가할 것을 제안하였다. 다만, MARC21에서 노멘을 수용하기 위한 개정이 준비 중이므로 국내에서는 이를 수용하기 위해 MARC 개정을 위한 제안서와 토론문서를 살펴볼 필요가 있다.

결과적으로 개념모델인 LRM의 전거 관련 개체인 노멘의 속성이 목록규칙인 RDA의 노멘 속성의 근간을 이름과 동시에 확장되었고, 이러한 노멘은 명명관계를 통해 RDA 개체와 연결되었다.

이러한 변화는 MARC21에도 영향을 미쳐 MARC21에서 전거 필드 및 식별기호를 활용하여 노멘의 속성과 관계를 표현하기 위해 논의 중이다. 따라서 국내에서도 이러한 동향을 반영할 수 있도록 KORMARC의 확장을 고려해야 할 것이다.

Ⅲ. KORMARC 전거통제용 개정(안)에 대한 근거

「KORMARC-전거통제용」은 1999년에 제정되어 2016년에 이미 한 차례 개정작업이 이루어진 바 있다. 그러나 개정 이후 국제 목록 환경의 지속적이고 유기적인 변화로 인해 주기적인 개정작업이 요구된다. 이러한 개정작업을 위해 본 연구에서는 ① 도서관 현장의 요구, ② 목록업무에 참조하는 지침 내용 분석, ③ KORMARC과 MARC21의 비교를 통해 전거통제용 개정(안)의 근거를 마련하였다.

1. 도서관 현장의 요구

「KORMARC-전거통제용」 개정에 대한 도서관 현장의 요구는 2016년 개정된 이후부터 2021년 상반기까지 약 5년간 국립중앙도서관이 수시로 접수한 의견을 분석하였다. 이러한 개정 의견은 KORMARC 형식을 이용하여 전거레코드를 구축하고 있는 국립중앙도서관의 국가서지과 실무진 의견이 주를 이루었으며, 새롭게 제안된 의견은 총 44건이었다. 비록 적은 수의 의견이기는 하지만 실제 전거레코드를 구축하고 있는 도서관 현장사서의 직접적이고 적극적인 요구라는 측면에서 의미가 있다고 할 수 있다. 이러한 의견을 (1) 신설 및 추가, (2) 삭제, (3) 수정, (4) 재검토 요청의견으로 구분지어 정리한 결과는 다음 <표 2>와 같다. 요약하면 용어나 설명 수정, 단순 오류 수정 등과 같은 ‘수정’에 대한 요구가 가장 많은 것으로 나타났으며, 필드나 식별기호의 반복여부 재검토, 식별기호에 대한 명칭 재검토 등과 같은 요구사항도 있었다. 반면, 부적절한 예시나 설명의 삭제, 특정 필드나 식별기호의 삭제 등과 같은 삭제 요청사항은 없는 것으로 파악되었다.

<표 2> KORMARC 전거통제용에 대한 도서관 현장의 개정 의견

유형		사례 수(건)	비율(%)
신설 및 추가 (필드, 식별기호, 예시 및 설명)		11	25.0
삭제 (부적절한 예시 및 설명)		0	0
수정	단순 용어 수정	2	43.2
	설명 수정 및 보완	7	
	오류 수정 (오타, 누락 등)	8	
	기타 (예시 수정 등)	2	
재검토 요청		14	31.8
계		44	100.0

‘삭제’를 제외한 3개 의견을 구체적으로 살펴보면 다음과 같다. 먼저, ‘신설 및 추가’에 대한 의견을 살펴보면 필드의 신설과 식별기호의 추가와 관련된 의견이 가장 많았다. 이 의견의 대부분은 MARC21(2021)에 최근 신설된 필드/식별기호에 대한 요구이거나 기존 『KORMARC-전거통제용』에 없는 내용에 대한 추가 검토에 대한 요구사항이었다. 이러한 요구사항을 정리하면 다음 <표 3>과 같다.

<표 3> KORMARC 전거통제용 필드 및 식별기호 신설 검토 의견

필드 신설 검토	식별기호 추가 검토
031 (Musical Incipits Information) X47 (Named Events) 335 (Extension Plan) 348 (Format of Notated Music) 388 (Time Period of Creation) 884 (Description Conversion Information) 885 (Matching Information)	046 (특별한 연도 부호) 필드의 식별기호 ▼q, ▼r X50 (주제명) 필드의 식별기호 ▼g X51 (지리명) 필드의 식별기호 ▼g 370 (관련장소) 필드의 식별기호 ▼i, ▼1, ▼3, ▼4

둘째, 실무진 의견 중 가장 많은 비중을 차지하였던 ‘수정’에 대한 의견을 살펴보면 용어, 설명, 오류 등의 수정에 대한 요구가 고루 존재하였다. 용어에 대한 수정은 MARC21의 개정에 따른 용어의 수정요청이 존재하였으며, KORMARC 통합서지용에 동일 혹은 유사 필드가 있는 경우 이에 대한 일치를 요구하였다. 또한 2016년 전거통제용 설명이 빈약하거나 오류가 있는 경우에 대한 요청과 더불어 오류(누락이나 오타), 예시에 대한 수정사항이 존재하였다. 유형별로 그 내용과 사례를 제시하면 다음 <표 4>와 같다.

<표 4> KORMARC 전거통제용에 대한 수정 요구사항 사례

구분	필드	현행	수정 요청	
단순 용어 수정	371(주소)	▼4 역할부호	▼4 관계로 통일	
	883(자동생성 메타데이터 출처)	자동생성 메타데이터 출처	메타데이터 출처	
설명 수정 및 보완	880(변형문자표시)	정의와 범위	정의와 범위 설명 수정	
	883(자동생성 메타데이터 출처)	정의와 범위	정의와 범위 설명 수정	
오류 수정	식별기호 누락 7XX(표목 연관저록-개요)	360 ▼세목 ... (예시 오류)	360 ▼a세목	
	오타	부록 A	700 12▼84₩caPuccini, Giacomo, 700 12▼85₩caRespighi, Ottorino,	₩ → \ (역사선)으로 수정
		부속서 5. 표시기호별 적용수준	781 세목 연관저록-연대세목	필드명 오류(781 → 782)
		X10(단체명-개요) 출력형식	불임표(--) → 한 줄 불임표(-)	두 줄 불임표(--) → 한 줄 불임표(-)
	X80(일반세목)	780 채택표목 연관저록 - 일반세목	필드명 오류(채택표목 → 세목)	
기타	880(변형문자표시)	066 ▼c(2) (예시 오류)	KORMARC 066필드 사용과 상이함	

셋째, 「KORMARC-선거통제용」 '재검토'에 대한 실무자의 요구도 적지 않게 나타났다. 재검토에 대한 대부분은 필드나 식별기호의 적용방식(반복 또는 반복불가)에 대한 검토이며, 일부 필드(X11)의 지시기호에 대한 재검토 의견도 존재하였다. 이는 KORMARC 통합서지용 혹은 MARC21 선거통제용과의 통일성을 갖추기 위한 작업의 일환으로 보인다. 구체적인 사례는 다음 <표 5>와 같다.

<표 5> KORMARC 선거통제용에 대한 재검토 의견

재검토 요청	재검토 요청 의견
필드 및 식별기호의 반복여부 변경사항	043(지역부호) 필드 : 반복불가 → 반복 014(총서나 다권본의 서지레코드 연계) 필드의 식별기호 ▼6 : 반복 → 반복불가 X00(개인명-개요)의 식별기호 ▼s : 반복불가 → 반복 X10(단체명-개요)의 식별기호 ▼s : 반복불가 → 반복 X11(회의명-개요)의 식별기호 ▼c, ▼d, ▼s : 반복불가 → 반복 X30(통일표제-개요)의 식별기호 ▼s : 반복불가 → 반복
지시기호 검토	X11(회의명-개요)의 제1지시기호 검토 883(자동생성 메타데이터 출처)의 제1지시기호 재정의 및 식별기호 ▼a, ▼d, ▼q 유지여부 검토
식별기호 검토	856(전자적 위치 및 접속) 필드의 식별기호 ▼b, ▼h, ▼i, ▼j, ▼k, ▼l, ▼n, ▼r, ▼t의 존치 여부 검토 및 식별기호 ▼7의 추가 여부 검토

2. KORMARC 선거통제용 내부지침 분석

도서관 현장의 의견에 더해, 선거업무에 활용되는 기관 내부지침을 분석하여 「KORMARC-선거통제용」 개정에 반영할 사항을 도출하였다. 본 연구에서 사례로 분석한 지침은 국립중앙도서관의 선거데이터 기술 지침으로, 본 연구에서 검토한 지침은 「국립중앙도서관 선거데이터 기술 지침: 개인명(2019. 11 개정)」, 「국립중앙도서관 선거데이터 기술 지침: 단체명(2019. 11 개정)」이다. 해당 내용 중 「KORMARC-선거통제용」 개정에 적용될 수 있는 내용만 추출하면 다음 <표 6>과 같다.

<표 6> 「국립중앙도서관 선거데이터 기술 지침」의 일부

적용 필드	국립중앙도서관 선거데이터 기술 지침
100, 400, 500, 700의 X00 필드	정보원에 한국인명의 한자 표기가 있는 경우 한글표기 뒤에 쉼표(.)로 구분하여 ▼g(기타 정보)에 기술한다. 예) 100 1b ▼a박완서, ▼g朴婉緒, ▼d1931-2011
370(관련 장소)	개인과 관련된 국가는 370(관련 장소) 필드의 ▼c에 기술한다. 국가명은 국립중앙도서관 주제명표목표(지역명)를 참고하여 기술(▼2nlsh)하고, 주제명표목표에 기술되어 있지 않은 국가는 일반적으로 널리 사용되는 국가명을 기술한다. 예) 370 1b ▼c캐나다 ▼s1962 ▼0KSH1998025703 ▼2nlsh
372(활동분야)	개인이나 단체의 활동분야는 국립중앙도서관 주제명표목표(분야)를 참고하여 기술(▼2nlsh)하고, 주제명표목표에 기술되어 있지 않은 분야는 일반적으로 널리 사용되는 분야명을 기술한다. 주제명표목표를 사용한 언어와 사용하지 않은 언어를 구분하여 372 필드를 반복 사용한다.
100, 400, 500, 700의 X10 필드	하위단체를 포함하는 단체(110 필드)는 상위단체명을 채택표목의 기본요소(▼a)로 하고 하위단체명은 채택표목의 하위요소(▼b)로 기술한다. 하위요소로 기술되는 하위단체명이 조직구조 상 중간 조직과 최하위 조직으로 구분되는 경우, 식별을 위해 필요한 경우에는 중간 조직과 최하위 조직을 모두 하위요소로 기술한다(식별기호 ▼b를 반복 사용한다).

3. MARC21과의 비교

『KORMARC-전거통제용』의 개정에 반영할 사항을 도출하기 위해 『KORMARC-전거통제용』(2016 개정)과 MARC21(Update No. 32 (June 2021))를 상호 비교하였다. 두 형식 간의 비교는 ① 필드(표시기호)에서의 형식 차이, ② 식별기호에서의 형식 차이를 중심으로 분석하였다.

첫째, 필드에서의 형식 차이는 다음 <표 7>과 같다. MARC21에는 존재하나 『KORMARC-전거통제용』에는 없는 필드는 총 24개 필드로, 2016년에 『KORMARC-전거통제용』 개정 이후에 MARC21에 신설된 필드가 14개, 2016년 이전부터 MARC21에 존재하였으나 주로 북미권 사용을 위해 편성되어 국내에 미적용된 필드가 5개, 국내 적용은 가능하지만 사용 용도가 낮아 KORMARC에서 배제된 필드가 5개였다. 이에 더해, 『KORMARC-전거통제용』에는 있으나 MARC21에 없는 필드는 3개로, 모두 국내 사용을 위해 확장된 필드이다. 마지막으로, KORMARC과 MARC21의 필드가 서로 다른 의미로 사용되는 사례는 1개로 나타났다.

<표 7> KORMARC 전거통제용과 MARC21 필드 비교

구분	필드	
MARC21에만 존재	KORMARC 개정(2016) 이후 MARC21 신설 필드	031(Musical Incipits Information) 075(Type of Entity) 080(Universal Decimal Classification Number) 082(Dewey Decimal Call Number) 087(Government Document Classification Number) 147(Heading - Named Event) 335(Extension Plan) 348(Format of Notated Music) 388(Time Period of Creation) 447(See From Tracing - Named Event) 547(See Also From Tracing-Named Event) 677(Definition) 747(Established Heading Linking Entry-Named Event) 885(Matching Information)
	북미권 사용을 전제로 하는 필드	050(Library of Congress Call Number) 053(LC Classification Number) 055(Library and Archives Canada Call Number) 060(National Library of Medicine Call Number) 070(National Agricultural Library Call Number)
	국내 적용은 가능하지만 사용 용도가 낮아 배제된 필드	066(Character Sets Present) 072(Subject Category Code) 073(Subdivision Usage) 086(Government Document Call Number) 884(Description Conversion Information)
KORMARC에만 존재	국내 사용을 위해 확장된 필드	012(국립중앙도서관 제어번호) 056(한국십진분류기호)
상이한 의미로 사용되는 필드		052(국립중앙도서관 청구기호) vs. 052(Geographic Classification)

둘째, 식별기호에서 발견되는 두 형식 간의 차이는 MARC21 필드들에서 공통적으로 확장 적용된 식별기호로, 현재 KORMARC에 미적용된 식별기호는 다음 <표 8>과 같다. 이는 앞서 설명한 것처럼 MARC21에서 링크드 데이터를 수용하기 위해 신설된 식별기호라 볼 수 있다. 이에 더해 『KORMARC-전거통제용』에 비해 MARC21의 식별기호가 훨씬 세분화되어 사용되는 경우가 있는데, 가령, ▼i (Relationship information), ▼g(Miscellaneous information) 등이 대표적인 사례로 볼 수 있다.

<표 8> MARC21 식별기호 중 KORMARC 미적용 식별기호

식별기호	MARC21 적용 필드
▼0 (전거레코드 제어번호 또는 표준번호)	022, 024, 065, 336, 375, 377, 384 필드
▼1 (Real World Object URI)	022, 024, 034, 043, 065, 336, 368, 370, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 380, 381, 382, 384, 385, 386, 260, 360, 500, 510, 511, 530, 548, 550, 551, 555, 562, 580, 581, 582, 585, 672, 673, 700, 710, 711, 730, 748, 750, 751, 755, 762, 780, 781, 782, 785, 883 필드
▼2 (정보원)	043 필드
▼3 (자료 범위지정)	043, 370 필드
▼4 (관계)	370, 386, 700, 710, 711, 730, 748, 750, 751, 755, 762, 780, 781, 782, 785, 788 필드

IV. KORMARC 전거통제용 개정(안)과 개정 방식

1. KORMARC 전거통제용 개정(안)

『KORMARC-전거통제용』 개정을 위해 본 연구에서는 국제적인 목록 동향 분석, 도서관 현장의 요구사항 수집, 목록업무용 내부지침 검토, MARC21 비교분석을 통해 요소들을 종합적으로 파악하여 『KORMARC-전거통제용』의 개정초안을 작성하였다. 이후 초안의 내용 검토를 위해 다양한 방식을 채택하였다(<표 9> 참조). 구체적으로 전문가 자문을 위해 학계 전문가에게 개정초안을 사전에 제공하고 집중면담 과정에서 주요 사항을 요약 발제 후 논의를 진행하였다. 이에 더해, 국립중앙도서관 국가서지과 실무진을 대상으로 개정 초안의 핵심 내용을 발제 후 검토과정을 진행하였으며, 도서관 현장의 의견을 폭넓게 수렴하기 위해 공청회를 통해 도서관계의 의견 수렴 과정을 거쳤다.

<표 9> KORMARC 전거통제용 개정초안 검토과정

검토대상	검토방법
학계 전문가	- 대상: 목록 관련 연구자 - 방법: 개정초안의 내용 중 집중적으로 논의해야 할 사안에 대한 검토
도서관 현장 사서	- 대상: 국립중앙도서관 국가서지과 실무진 - 방법: 초안과 초안 요약본(ppt)에 대한 전반적인 검토 - 대상: 도서관 현장 사서 - 방법: 공청회 발표 및 의견 수렴

다양한 과정을 통해 검토작업을 거친 결과, 초안에 대한 별도의 이견은 존재하지 않았으며, 결과적으로 도출한 개정(안)은 크게 국제 목록동향과 MARC21 분석에 따른 필드와 식별기호의 신설과 더불어 현장 사서들이 지적한 현행 『KORMARC-전거통제용』의 오류 수정이 가장 많았다.

가. 필드 신설 및 변경 제안

먼저, 필드의 신설과 변경에 초점 맞춰 살펴보면 다음과 같다. ‘필드 신설’은 <표 10>에서와 같이 ① 참고용 정보를 추가하기 위해 청구기호 및 분류기호 관련 신설(050, 060, 070, 080), ② 개체와 개체 관련 정보를 입력하기 위한 기술(075, 147, 447, 547, 677, 747), ③ 향후 구조화된 데이터의 입력을 위해 부호화 데이터 기술(031, 072, 073, 348)이 주를 이루었다. 한편, MARC21에는 있지만 국내 상황에 불필요하다고 판단되는 필드(086, 087 등)는 개정(안)에 포함시키지 않았다.

<표 10> KORMARC 전거통제용 개정(안) 신설 필드

목적	신설 필드	신설 필드의 의미와 필요성
참고용 정보 입력	050 미국의회도서관 청구기호	참고용 정보 추가
	060 미국국립의학도서관 청구기호	참고용 정보 추가
	070 미국국립농학도서관 청구기호	참고용 정보 추가
	080 국제십진분류기호	참고용 정보 추가
개체와 개체 관련 정보 입력	075 개체 유형	RDA를 반영하여 전거레코드에 기술된 개체의 유형을 기술
	147 표목 - 사건명	FRAD/FRSAD/BIBFRAME의 사건(Event) 반영
	447 보라부출 - 사건명	FRAD/FRSAD/BIBFRAME의 사건(Event) 반영
	547 도보라부출 - 사건명	FRAD/FRSAD/BIBFRAME의 사건(Event) 반영
	677 정의	레코드에 설명된 개체의 공식적인 정의
	747 채택표목 연관저록 - 사건명	FRAD/FRSAD/BIBFRAME의 사건(Event) 반영
부호화 데이터입력	031 음악 도입부 정보	음악 도입부에 대한 부호화된 데이터 기술
	055 지리 분류기호	151 필드나 181 필드와 관련된 지리 분류기호 기술
	072 주제범주부호	1XX 표목과 관련된 주제를 부호화된 데이터로 기술
	073 세목사용법	1XX 표목이 특정 시소러스를 활용할 경우, 그 범주를 부호화된 데이터로 기술
	348 악보 특성	악보종류 및 악보형식 등을 통제어휘나 부호로 기술
기타	066 사용문자세트	레코드 사용 문자세트 기술
	335 확장계획	저작의 향후 확장계획과 그 계획의 확정여부 기술
	388 창작 기간	저작 및 표현형의 창작이나 기원(Origin) 기간
	884 변환 정보	다른 메타데이터 구조에서 MARC 레코드로 변환된 정보 기술
	885 매칭 정보	두 레코드 간의 일치 여부 기술

필드의 신설 이외에 ‘필드 변경’도 존재하였는데, 대부분은 국제 목록동향(LRM, RDA, BIBFRAME)에 맞춰 국내에서 보편적으로 활용되는 용어로의 변경 사례가 많았다. 가령, “151 필드의 보라부출-지리명”을 “151 보라부출-지명”으로 변경하는 것을 제안하였다. 뿐만 아니라 용어(term)와 부호(code)의 명확한 구분을 위해 기존 명칭을 변경하는 개정(안)을 제안하였는데, “155 보라부출-장르/형식”을 “155 보라부출-장르/형식 용어”로 변경하여, 용어와 부호에 대한 명시적인 차이를 표현하였다.

나. 식별기호 신설 및 변경

MARC21에서는 링크드 데이터로 변환하기 위해 새로운 필드와 식별기호를 적용하고 있으며, 이는 향후 서지레코드를 웹에서 서비스할 수 있도록 해주는 근간이 된다. 따라서 국내 『KORMARC-전자통제용』에도 ▼0 전자레코드 제어번호 또는 표준번호, ▼1 Real World Object URI 등의 식별기호 신설 및 변경이 필요하며, 이는 필드별로 공통적으로 적용되는 사항이다. 물론 필드의 특성과 사용목적에 따라 특징적인 식별기호가 요구되는 경우도 존재하기 때문에 각 필드별 식별기호의 차이도 존재한다. 대표적인 식별기호의 신설 및 변경은 <표 11>과 같다.

<표 11> KORMARC 전자통제용 개정(안) 식별기호 신설 및 변경 사례

변경사항	현행 식별기호	개정(안) 식별기호	신설 적용 필드	
공통 적용 사례	신설	-	▼0 전자레코드 제어번호 또는 표준번호	022, 024, 055, 060, 065, 070, 075, 080, 335, 336, 348, 375, 377, 384, 388, 547, 747, 885
		-	▼1 Real World Object URI	022, 024, 034, 043, 050, 055, 060, 065, 070, 075, 080, 087, 335, 336, 348, 368, 370, 372, 374, 376, 377, 380, 381, 382, 384, 385, 386, 388, 260, 360, 500, 510, 511, 530, 547, 548, 550, 551, 555, 562, 580, 581, 582, 585, 672, 673, 700, 710, 711, 730, 747, 748, 750, 751, 755, 762, 780, 781, 782, 785, 783, 883, 885
		-	▼3 자료 범위지정	046, 335, 348, 370, 388
		-	▼4 관계	386, 447, 547, 700, 710, 711, 730, 748, 750, 751, 755, 762, 780
	변경	▼4 역할부호 ▼4 관계부호	▼4 관계	371, 400, 410, 411, 430, 448, 450, 451, 455, 462, 480, 481, 482, 485, 500, 510, 511, 530, 548, 550, 551, 555, 562, 580, 581, 582, 585
		▼6 연결	▼6 대체문자 연결	서로 다른 문자로 표현된 필드 연결을 위해 기술 020, 022, 024, 034, 035, 040, 043, 045, 046, 052, 056, 065, 083, 100, 110, 130, 150, 151, 155, 162, 180, 181, 182, 185, 348, 368, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 378, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 260, 360, 400, 411, 430, 448, 450, 451, 455, 462, 480, 481, 482, 485, 500, 511, 530, 547, 548, 550, 551, 555, 562, 580, 581, 582, 585, 663, 664, 665, 666, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 667, 670, 673, 675, 678, 680, 681, 682, 688, 700, 710, 711, 730, 747, 748, 750, 751, 755, 762, 781, 782, 785, 788, 856
	개별 사례	신설	046	지역 세분을 위해 식별기호 확장 046 ▼q 설립일 ▼r 폐업일 ▼x 업무용 주기 ▼z 이용자용 주기
		변경	▼q 부가적 식별정보	표준번호 식별을 위한 정보를 추가적으로 기술 020, 024

다. 기타 변경(지시기호, 적용방식 등)

지시기호의 추가 및 변경, 부호의 추가 및 변경, 적용방식 변경(반복불가 ↔ 반복), 예시 추가, 설명 수정도 본 개정(안)에 포함되었는데, 대표적인 사례를 제시하면 다음 <표 12>와 같다.

<표 12> KORMARC 선거통제용 개정(안) 지시기호 및 부호, 적용방식 변경 사례

구분	현행	개정(안)
지시기호 추가	083 듀이십진분류기호 제2지시기호 - 분류기호의 출처 0 LC에서 부여 1 국립중앙도서관에서 부여 4 LC 및 국립중앙도서관 이외의 기관에서 부여	083 듀이십진분류기호 제2지시기호 - 분류기호의 출처 ℳ 해당정보 없음 0 미국의회도서관에서 부여 1 국립중앙도서관에서 부여 4 미국의회도서관 및 국립중앙도서관 이외의 기관에서 부여
지시기호 변경	130 표목 - 통일표제 제2지시기호 - 관제 및 관사 출력형태 0 그대로 인쇄 1 원괄호를 제외하고 인쇄	130 표목 - 통일표제 제2지시기호 - 표제의 배열 0 그대로 인쇄 1 원괄호를 제외하고 인쇄
부호 추가	리더 /18 미정의	리더 /18 구두점 정책
부호 변경	008 부호화정보필드 /08 ℳ 미정의 혹은 부호화하지 않음	008 부호화정보필드 /08 목록언어
적용방식 변경	043 지역부호 [반복불가] 100 표목 - 개인명 ▼s 판 [반복불가]	043 지역부호 [반복] 100 표목 - 개인명 ▼s 판 [반복]
설명 수정	883 데이터의 자동생성을 위해 사용한 특정 시스템 이나 프로그램 등 메타데이터의 출처에 관한 정보를 기술한다.	883 레코드 내의 데이터 필드에 있는 메타데이터의 출처에 대한 정보를 기술한다.

2. KORMARC 선거통제용 개정 방식

KORMARC의 개정작업이 지속적이고 주기적으로 이루어지기 위해서는 KORMARC 개정 방안의 변경이 필요할 것이라는 판단하에 MARC21의 개정 방식을 사례조사하였다. 특히, MARC21이 1999년 개정된 이래 2021년까지 총 33회 개정되었기에, KORMARC 개정 방식 검토에 대한 긍정적 시사점을 줄 수 있을 것이라 판단되기 때문이다.

먼저, MARC21의 개정작업의 주체를 살펴보면 MARC21은 미국의회도서관에서 유지·보수·발행하지만, 포맷의 검토와 변경 및 개정작업을 위해 별도의 집단을 두고 있다. MARC21 개정을 위해서는 공식적인 두 집단(① ‘MARC 운영위원회’(MARC Steering Group)와 ② ‘MARC 자문 위원회’(MARC Advisory Committee; MAC))과 공식적인 개정작업의 주체는 아니지만 MARC 개정에 중요한 역할을 수행하는 하나의 집단(③ MARC/RDA 작업 그룹(MARC/RDA working group))이 존재하며, 총 3개의 집단은 <표 13>에 기술되어 있는 것처럼 각각의 역할이 구분되어 있다.

〈표 13〉 MARC21 개정작업의 주체

그룹	구성과 역할	
MARC 운영위원회	구성	미국의회도서관(LC), 캐나다 도서관-기록보존소(LAC), 영국도서관(BL), 독일국립도서관(Deutsche Nationalbibliothek) 총 4개 기관의 대표자 총 4명으로 구성
	역할	MARC 자문위원회 회원자격과 권한, 절차 등에 대해 제안
MARC 자문위원회	구성	MARC21의 거대한 규모의 이용자 대표로 구성되는데, 가령, 각국의 국가도서관, 서지유틸리티, MARC21 일반 이용자의 대표자, 전문가 커뮤니티(가령, 도서관협회 위원회와 협력단체의 대표들)
	역할	MARC 포맷의 개발과 안정성에 대해 커다란 관심을 가지고 있으며, 제안된 변경사항(proposal) 등을 검토, 평가, 논의하여 MARC 운영위원회에 조언을 해주고, 특히 MARC 표준에 대한 공개토론 추진
MARC/RDA 작업 그룹	구성	MARC 운영위원회를 포함하여 각 분야의 전문가(지도 전문가, 연속간행물 전문가, 고서 전문가, 음악자료 전문가, 화상자료 전문가 등), OCLC 관련자 등이 포함
	역할	MARC21에 대한 가능한 변경 사항을 식별하고 우선순위를 지정하는 역할을 수행. 또한 MARC 자문위원회를 위한 토론 문서(discussion papers)와 제안서(proposals)를 준비하는 역할을 수행

MARC21의 개정작업은 체계적이고 순차적으로 진행되며, 여러 개정작업 주체들의 검토와 논의를 통해 개정된다. 개정작업시 중요하게 여기는 점은 MARC21의 모든 사용자가 실질적으로 개정작업에 참여할 수 있는 방법을 모색하는 것으로, 전체 개정작업과 관련된 안전을 미리 공개하고 적극적인 의견수렴 절차와 공식적인 회의를 거치는 것을 매우 중요하게 여기고 있다. MARC 개정과 관련된 공식적인 절차는 총 7개 단계로, 〈표 14〉와 같다.

〈표 14〉 MARC21 개정 절차

개정 절차	절차 설명
요청	MARC21의 모든 사용자가 변경에 대한 요청사항을 MARC Forum(전자토론 장)을 통해 미국의회도서관이나 MARC 운영위원회에 제안
접수	미국의회도서관 직원이 변경요청 사항을 접수
작성	미국의회도서관 직원은 변경요청 사항을 제안서(proposals)와 토론문서(discussion papers)의 형태로 정리·작성·검토·편집하여, 미국의회도서관 MARC21 개발 관련 페이지에 게시
검토	MARC 운영위원회는 제안서와 토론문서를 검토하여, '빠른처리과정'(Fast-track process)을 통해서 결정할지 아니면 MARC 자문위원회 회의를 거쳐서 결정할지를 판단
회의	운영위원회의 논의 결과, MARC 자문위원회에서 보다 철저한 조사와 논의가 필요하다고 판단되면 해당 요청/제안사항은 MARC 자문위원회 회의의 의제로 결정되어 회의 개최(1년에 2회 개최) MARC 자문위원회 회의를 통해 변경 요청사항의 승인여부를 과반수 투표로 결정
게시	MARC 자문위원회 회의 종료 후, MARC 운영위원회에서는 MARC 자문위원회에서 결정된 사항을 비준하거나 제안에 대한 추가 고려사항을 확인하고 MARC Forum에 게시
적용	개정

이러한 체계적인 논의과정은 명확한 업무분담 체계를 갖춘 개정주체 덕분이기도 하지만 MARC

Forum이라는 웹 플랫폼도 긍정적 역할을 하고 있다. MARC Forum은 MARC21 포맷의 적용, 유지, 변화, 개발에 대한 토론에 관심이 있는 모든 사람에게 열려 있는 전자토론 장으로, 커뮤니티의 구성원들이 MARC21 포맷과 관련된 토론에 참가할 수 있는 기회를 제공한다는 용도 외에도, 미국의회도서관이 MARC 자문위원회의 회의에 앞서 MARC 토론 문서와 제안서와 입장 진술을 게시하기 위한 커뮤니케이션 통로로 활용되고 있다.

물론 이와 같은 각종 위원회와 MARC Forum이 『MARC 21 Format for Authority Data』만을 위한 것은 아니며, 통합서지용, 소장정보용 등과 같은 전체 MARC21의 개정을 위해 존재하는 공식적인 절차이다. 그러나 체계적이고 순차적인 MARC21의 개정작업이 어떻게 이루어지는지를 살펴봄으로써 국내 전거통제용 개정 방식에 대한 긍정적 시사점을 얻을 수 있을 것이다. 따라서 본 연구에서는 MARC21의 사례를 참조로 하여 국내 『KORMARC-전거통제용』의 개정 방식에 대해 다음 3가지 사항을 제안하고자 한다.

첫째, 도서관 현장의 요구가 반영되기 위해서 우선적으로 갖춰야 하는 것은 공식적이고 적절한 KORMARC 개정주체, 즉 위원회의 개발 및 구성이다. 특히, 『KORMARC-전거통제용』 개정 위원회는 많은 수의 도서관을 포함하기 보다는 현재 전거레코드를 구축하고 있는 국립중앙도서관, 대학도서관을 중심으로 위원회를 구성할 필요가 있으며, 학계 전문가와 도서관 전문가 등이 참여하여 다양한 관점과 의견을 교류할 수 있도록 구성해야 한다. 둘째, 위원회는 크게 2개의 위원회로 구분지어 운영할 필요가 있다. 이는 2개 위원회의 구분을 통해 각각의 역할을 별도로 부여할 필요가 있기 때문인데, KORMARC 운영위원회(국립중앙도서관 사서 위주)에서는 단순하고 신속하게 변경할 수 있는 안건을, KORMARC 개정위원회(다양한 전문가와 국립중앙도서관, 대학도서관 중심의 사서 포함)에서는 심도 깊은 논의가 필요한 안건을 다루는 이원화된 처리방식을 채택하는 것이 필요해 보인다. KORMARC은 국가표준으로 지정되어 있어 상시적인 변경이 불가능하기에 KORMARC 운영위원회에서 정리된 안건은 일정한 주기를 가지고 KORMARC 개정작업에 반영해야 할 것이다. 셋째, 위원회 회의의 의제는 KORMARC을 실제 활용하고 있는 사서들이 발굴할 수 있도록 해야 하며, KORMARC 개정과 관련한 요구사항 및 의견을 자유롭게 개진할 수 있도록 공론장(public sphere) 플랫폼을 개발하여 제공해야 할 것이다.

V. 결 론

전거레코드 구축은 도서관목록의 검색 효율성과 이용자 만족도를 높여 검색의 고품질화를 가져올 수 있는 근간이 된다. 특히, 시간이 지나면서 서지적 관계가 점점 풍부해짐에 따라 ‘관계’를 기반으로 한 전거레코드 구축이 더욱 중요해지고 있으며, 이를 통해 궁극적으로 도서관목록을 통한 정보획득의 확장성이 확보될 수 있다. 이러한 까닭에 전거레코드 구축을 위한 국가표준인 『KORMARC-전거

통제용』에 대한 지속적인 개정작업의 중요성이 강조될 수밖에 없다. 이에 본 연구에서는 『KORMARC-전거통제용』 개정(안)을 제안하기 위해 최신 목록 동향과 도서관 현장 실무진들의 요구, 목록작성을 위한 업무 지침, MARC21과의 비교·검토를 수행하였다.

이상의 논의과정을 통해, ① MARC21에 신설된 필드/식별기호에 대한 추가, ② LRM, RDA, BIBFRAME, 링크드 데이터 등의 최신 목록 동향을 수용하기 위한 필드/식별기호 추가 및 명칭 변경, ③ 『KORMARC-통합서지용』과의 용어 일치, ④ 현행 『KORMARC-전거통제용』의 오류 수정, 예시 수정 및 설명 추가 등을 반영하여 개정(안)을 도출하였다. 그리고 제안한 개정(안)은 전문가 자문, 국립중앙도서관 실무진 검토, 공청회 발표 및 의견수렴을 통해 검증절차를 거쳤다. 마지막으로 지속적인 『KORMARC-전거통제용』의 개정작업을 위해 MARC21의 개정 절차를 살펴 『KORMARC-전거통제용』 개정 과정을 체계화시키기 위한 방식을 제안하였다.

이 연구에서 제안한 개정(안)은 현장 실무자들의 요구사항을 반영하되, MARC21 등의 신설사항과 LRM, RDA, BIRFRME 등의 새로운 목록을 최대한 반영하는데 초점을 맞추었다. 이는 목록 입력형식이 격변하는 현 상황에서 『KORMARC-전거통제용』이 시의성을 갖춰야만 전거레코드의 국제적 공유가 용이해지기 때문이다. 특히 링크드 데이터를 기반으로 한 BIBFRAME으로 나아가는 준비과정이 순차적으로 진행되고 있는 북미의 사례를 참고로 삼아, 국내 역시 시의성을 확보한 『KORMARC-전거통제용』 개정작업이 지속적으로 진행되어야 할 필요가 있다. 이 연구가 『KORMARC-전거통제용』의 지속적인 개정작업을 위한 기초 자료로 활용될 수 있기를 기대한다.

참 고 문 헌

- 국립중앙도서관 (2016). 한국문헌자동화목록형식-전거통제용(2016 개정). 출처:
https://librarian.nl.go.kr/kormarc/kormarc_2016/index.html
- 국립중앙도서관 (2019). 국립중앙도서관 전거데이터 기술 지침: 개인명.
- 국립중앙도서관 (2019). 국립중앙도서관 전거데이터 기술 지침: 단체명.
- 노지현, 이미화 (2014). 국제 목록 동향을 반영한 『KORMARC-전거통제용』 개정 방안에 관한 연구. 한국비블리아학회지, 25(1), 61-84. DOI: 10.14699/kbiblia.2014.25.1.061
- 노지현, 이은주 (2018). 국내 도서관의 소장정보 관리 현황과 소장정보용 KORMARC의 개정 방안. 한국도서관·정보학회지, 49(4), 93-117. DOI: 10.16981/kliss.49.4.201812.93
- 이경호 (2009). KORMARC 245필드 입력형식의 문제점과 개선 방안: MARC 21의 입력설계 원칙에 근거하여. 한국도서관·정보학회지, 40(1), 181-207. DOI: 10.16981/kliss.40.1.200903.181
- 이경호 (2014). RDA에 바탕한 저작의 집중화 방안 연구: KORMARC의 24X필드 기술을 중심으로.

- 한국도서관·정보학회지, 45(1), 149-171. DOI: 10.16981/kliss.45.1.201403.149
- 이경호, 김정현 (2006). KORMARC 형식 통합서지용의 특성과 문제점 분석에 관한 연구. 한국도서관·정보학회지, 37(4), 201-223.
- 이미화 (2021). LRM 노멘을 수용하기 위한 전거제어시 고려사항에 관한 연구. 한국도서관·정보학회지, 52(1), 109-128. DOI: 10.16981/kliss.52.1.202103.109
- 이지원 (2009). 통합서지용 KORMARC 형식 적용에 관한 연구. 정보관리학회지, 26(3), 131-144. DOI: 10.3743/KOSIM.2009.26.3.131
- ALA, Canadian Federation of Library Associations, and CILIP (2020). RDA toolkit. Available: <https://www.rdatoolkit.org/>
- Glennan, K. (2019). Getting a handle on the new RDA toolkit. Available: <http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/Getting%20a%20Handle%20on%20the%20New%20RDA%20Toolkit%20rev.pdf>
- Library of Congress (2021). MARC 21 format for authority data Available: <https://www.loc.gov/marc/authority/>
- Library of Congress (2021). MARC Development. MARC discussion paper no. 2021-DP10. Available: <https://www.loc.gov/marc/mac/2021/2021-dp10.html>
- Library of Congress (2021). MARC Development. MARC discussion paper no. 2021-DP6. Available: <https://www.loc.gov/marc/mac/2021/2021-dp06.html>
- Library of Congress (2021). MARC Development. MARC discussion paper no. 2021-DP12. Available: <https://www.loc.gov/marc/mac/2021/2021-dp12.html>
- Maxwell, R. L. (2019). New concepts: nomens and appellations. Available: <https://www.slideshare.net/ALAElearningSolutions/new-concepts-nomens-and-appellations>
- Riva, P., Bœuf, P. L., & Žumer, M. (2017). IFLA Library Reference Model. 이미화 번역(2020). IFLA 도서관 참조 모형. Available: https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev_201712-ko.pdf

• 국한문 참고문헌의 영문 표기

(English translation / Romanization of references originally written in Korean)

Lee, Ji-Won (2009). A study on the adoption of an integrated KORMARC bibliographic

- format. *Journal of the Korean Society for Information Management*, 26(3), 131-144.
- Lee, Kyungho (2009). A study on the improvement plan of 245 field in KORMARC. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 40(1), 181-207.
- Lee, Kyungho (2014). A study for grouping works in KORMARC database based on RDA. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 45(1), 149-171.
- Lee, Kyungho & Kim, Jeonghyen (2006). A study on the characteristics and problems of an integrated KORMARC bibliographic formats. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 37(4), 201-223.
- Lee, Mihwa (2021). A study on considerations in the authority control to accommodate LRM nomen. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 52(1), 109-128.
- National Library of Korea (2016). Korean Machine Readable Cataloging (KORMARC) format – Part 4: Authority data. Available:
https://librarian.nl.go.kr/kormarc/kormarc_2016/index.html
- Rho, Jee-Hyun & Lee, Eun-Ju (2018). Current status of holdings data in Korean libraries and proposal for revision of KORMARC format for holdings data. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 49(4), 93-117.
- Rho, Jee-Hyun & Lee, Mihwa (2014). A study on the revision of KORMARC-authority format by reflecting the international trends of authority control. *Journal of the Korean BIBLIA Society for Library and Information Science*, 25(1), 61-84.